

(N<sup>o</sup> 87.)

## SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1902-1903.

### Projet de Loi contenant le Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1903.

(Voir les n<sup>os</sup> 4 et 158, session de 1902-1903, de la Chambre  
des Représentants.)

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

LES CHAMBRES ONT ADOPTÉ ET NOUS  
SANCTIONNONS CE QUI SUIT :

#### ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de la  
Justice pour l'exercice 1903 est fixé :

1<sup>o</sup> Pour les dépenses ordinaires, à  
la somme de vingt-cinq millions neuf  
cent quarante-neuf mille cinq cent  
cinquante francs. fr. 25,949,550 »

2<sup>o</sup> Pour les dépen-  
ses exceptionnelles, à  
la somme de neuf cent  
cinq mille francs. . 905,000 »

LEOPOLD II, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL!

DE KAMERS HEBBEN AANGENOMEN EN  
WIJ BEKRACHTIGEN HETGEEN VOLGT :

#### EENIG ARTIKEL.

De Begroting van het Ministerie  
van Justitie voor het dienstjaar 1903  
is vastgesteld :

1<sup>o</sup> Voor de gewone uitgaven, op de  
som van vijf en twintig miljoen  
negen honderd negen en veertig  
duizend vijf honderd  
vijftig frank . . fr. 25,949,550 »

2<sup>o</sup> Voor de buiten-  
gewone uitgaven, op  
de som van negen  
honderd vijf duizend  
frank. . . . 905,000 »

( 2 )

Soit ensemble à la somme de vingt-six millions huit cent cinquante-quatre mille cinq cent cinquante francs. . fr. 26,854,550 » conformément au tableau ci-annexé.

Te zamen op de som van zes en twintig millioen acht honderd vier en vijftig duizend vijf honderd vijftig frank . . fr. 26,854,550 » overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Bruxelles, le 30 Juillet 1903.

Brussel, den 30<sup>e</sup> Juli 1903.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

*De Voorzitter van de Kamer  
der Volksvertegenwoordigers,*

F. SCHOLLAERT.

*Les Secrétaires,*

*De Secretarissen,*

A. HUYSHAUWER.  
Paul SEGERS.

BUDGET  
DU  
MINISTÈRE DE LA JUSTICE  
pour l'exercice 1903.

---

BEGROOTING  
VAN HET  
MINISTERIE VAN JUSTITIE  
voor het dienstjaar 1903.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE POUR L'EXERCICE 1903.**

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
<b>Première section. — Dépenses ordinaires.</b>			
CHAPITRE I <sup>e</sup> .			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	Traitements du Ministre . . . . .	21.000 »	
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. . . . .	523.000 »	
3	Matériel. ( <i>Y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire.</i> ) . . . . .	80.000 »	646,500 »
4	Frais de rédaction et de publication de recueils statistiques. — Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission pénitentiaire internationale . . . . .	9,000 »	
5	Frais de route et de séjour et missions à l'étranger . . . . .	13,500 »	
CHAPITRE II.			
ORDRE JUDICIAIRE.			
6	<i>Cour de cassation.</i> — Personnel. . . . .	291.000 »	
7	<i>Cour de cassation.</i> — Matériel. — Indemnités au greffier pour le matériel du greffe . . . . .	5.200 »	
8	<i>Cours d'appel.</i> — Personnel. . . . .	1,344.000 »	
9	<i>Cours d'appel.</i> — Matériel. — Indemnités aux greffiers pour le matériel des greffes . . . . .	30.000 »	6,971,200 »
10	<i>Tribunaux de première instance et de commerce.</i> — Personnel. . . . .	3,192.000 »	
11	<i>Tribunaux de première instance et de commerce.</i> — Indemnités aux greffiers pour le matériel des greffes. . . . .	27,000 »	
12	<i>Justices de paix et tribunaux de police.</i> — Personnel. . . . .	2,040.000 »	
13	<i>Justices de paix et tribunaux de police.</i> — Indemnités aux greffiers pour le matériel des greffes . . . . .	42,000 »	
CHAPITRE III.			
JUSTICE MILITAIRE.			
14	<i>Cour militaire.</i> — Personnel. — Indemnités pour le service du secrétariat de l'auditeur général. . . . .	40.000 »	
15	<i>Cour militaire.</i> — Mtaériel . . . . .	2,000 »	
16	<i>Conseils de guerre.</i> — Personnel . . . . .	98,000 »	148,000 »
	<i>Id.</i> — Matériel . . . . .	8,000 »	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE VOOR HET DIENSTJAAR 1903.**

ARTIKELEN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
	<b>Eerste sectie. — Gewone uitgaven.</b>		
	<b>HOOFDSTUK I.</b>		
	M I D D E N B E S T U U R .		
1	Jaarwedde van den Minister . . . . .	21,000 »	
2	Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden . . . . .	523,000 »	
3	Materieel. ( <i>Inbegrepen eene som van 10,000 frank als tijdelijke last.</i> )	80,000 »	646,500 »
4	Kosten voor opmaken en uitgeven van statistiekwerken. — Aandeel van België in de uitgaven van de internationale commissie der gevangenissen . . . . .	9,000 »	
5	Reis- en verblijfkosten en zendingen buiten 's lands . . . . .	13,500 »	
	<b>HOOFDSTUK II.</b>		
	R E C H T E R L I J K E M A C H T .		
6	<i>Hof van verbreking.</i> — Personeel . . . . .	291,000 »	
7	<i>Hof van verbreking.</i> — Materieel. — Vergoedingen aan den griffier voor het materieel der griffies . . . . .	5,200 »	
8	<i>Hoven van beroep.</i> — Personeel. . . . .	1,344,000 »	
9	<i>Hoven van beroep.</i> — Materieel. — Vergoedingen aan de griffiers voor het materieel der griffies . . . . .	30,000 »	
10	<i>Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel.</i> — Personeel.	3,192,000 »	6,971,200 »
11	<i>Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel.</i> — Vergoedingen aan de griffiers voor het materieel der griffies. . . . .	27,000 »	
12	<i>Vredegerechten en politierechtbanken.</i> — Personeel . . . . .	2,040,000 »	
13	<i>Vredegerechten en politierechtbanken.</i> — Vergoedingen aan de griffiers voor het materieel der griffies . . . . .	42,000 »	
	<b>HOOFDSTUK III.</b>		
	K R I J G S G E R E C H T .		
14	<i>Krijgsgerechtshof.</i> — Personeel. — Vergoedingen voor den dienst van het secretariaat van den auditeur-generaal . . . . .	40,000 »	
15	<i>Krijgsgerechtshof.</i> — Materieel . . . . .	2,000 »	
16	<i>Krijgsraden.</i> — Personeel. . . . .	98,000 »	148,000 »
17	<i>Id.</i> — Materieel. . . . .	8,000 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE IV.			
<i>FRAIS DE JUSTICE.</i>			
18	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, y compris les frais des communications téléphoniques. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) (Les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs.) Frais de signification des arrêtés d'expulsion . . .	2,300,000 »	
19	Traitements des exécuteurs des arrêts criminels . . . . .	1,000 »	2,314,000 »
20	Traitements des préposés à la conduite des voitures cellulaires . . .	13,000 »	
CHAPITRE V.			
<i>PALAIS DE JUSTICE.</i>			
21	Construction, réparation et entretien de locaux. — Subsides aux provinces et aux communes pour les aider à fournir des locaux convenables pour le service des tribunaux et des justices de paix. — Mobilier du Palais de justice de Bruxelles : confection, entretien et réparations. — Rémunération pour le service de l'entretien du mobilier du Palais de justice de Bruxelles. — Mobilier des Cours d'appel de Gand et de Liège et des locaux des Conseils de guerre . . .	107,000 »	107,000 »
CHAPITRE VI.			
<i>PUBLICATIONS OFFICIELLES. — COMMISSIONS ET JURYS.</i>			
22	Traitements et salaires du personnel de la direction et des ateliers du <i>Moniteur</i> . . . . .	290,000 »	
23	Impression du <i>Recueil des lois</i> , du <i>Moniteur</i> , des <i>Annales parlementaires</i> , des <i>Comptes rendus des séances des Chambres</i> et travaux accessoires . . . . .	195,000 »	
24	Publication d'un recueil d'instructions-circulaires émanées du Département de la Justice; impression d'avant-projets de lois et autres documents législatifs; frais de route et autres des membres des commissions de législation et des jurys d'examen. — Matériel . . .	8,000 »	512,000 »
25	Publication d'un recueil des anciennes lois des Pays-Bas autrichiens, de la principauté de Liège et d'autres pays dont le territoire est compris dans le royaume de Belgique. . . . .	9,000 »	
26	Traitements et indemnités d'employés attachés à la Commission royale de publication des anciennes lois . . . . .	10,000 »	

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL		
			per hoofdstuk.		
HOOFDSTUK IV.					
GERECHTSKOSTEN.					
18	Gerechtskosten in lijfstraffelijke en boetstraffelijke zaken en in politiezaaken, dekosten van mededeelingen per telefoon inbegrepen. ( <i>Onbepaald krediet.</i> ) (De kosten van vervoer der op de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend.) Kosten van betrekking der uitdrijvingsbesluiten . . . . .	2,300,000 ,			
19	Jaarwedden van de uitvoerders der lijfstraffelijke vonnissen. . . . .	1,000 ,	2,314,000 ,		
20	Jaarwedden der aangestelden tot begeleiding der celrijtuigen . . . . .	13,000 ,			
HOOFDSTUK V.					
PALEIZEN VAN JUSTITIE.					
21	Oppbouwing, herstelling en onderhoud van lokalen. — Toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten om haar te helpen behoorlijke lokalen te verschaffen voor den dienst der rechtbanken en der vredegerechten. — Meubelen van het Paleis van Justitie, te Brussel : vervaardiging, onderhoud en herstelling. — Vergelding voor den onderhoudsdienst der meubelen van het Paleis van Justitie, te Brussel. — Meubelen der beroepshoven van Gent en Luik en van de lokalen der krijgsraden . . . . .	107,000 ,	107,000 ,		
HOOFDSTUK VI.					
OFFICIEELE UITGAVEN. — COMMISSIËN EN JURY'S.					
22	Jaarwedden en dagloon van het personeel van bestuur en werkhuisen van den <i>Moniteur</i> . . . . .	290,000 ,			
23	Drukken van de <i>Verzameling der Wetten</i> , van den <i>Moniteur</i> , van de <i>Annales parlementaires</i> , van de <i>Beknopte verslagen der handelingen van de Kamers</i> en bijkomende werken . . . . .	195,000 ,			
24	Uitgeven van eene verzameling van onderrichtingen-omzendbrieven van het Departement van Justitie uitgegaan; drukken van voorwetsontwerpen en andere wetgevingsbescheiden; reiskosten en andere kosten van de leden der commissiën van wetgeving en der examenjury's. Materieel . . . . .	8,000 ,	512,000 ,		
25	Uitgeven van eene verzameling der oude wetten van de Oostenriksche Nederlanden, van het prinsdom Luik en van andere landen welker grondgebied in het Koninkrijk België is begrepen . . . . .	9,000 ,			
26	Jaarwedden en vergoedingen van beambten gehecht aan de koninklijke Commissie voor het uitgeven der oude wetten. . . . .	10,000 ,			

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE VII.			
CULTES.			
27	Clergé supérieur du culte catholique. . . . .	319,500 ,	
28	Clergé inférieur du culte catholique. . . . .	5,720,000 ,	
29	Subsides aux provinces, aux communes et aux fabriques d'église pour les édifices servant au culte catholique, y compris les tours mixtes, les frais du culte dans l'église du camp de Beverloo et l'aménagement des églises . . . . .	900,000 ,	
30	Culte protestant et anglican. — Personnel. . . . .	88,000 ,	7,071,650 ,
31	Subsides pour frais du culte et dépenses diverses . . . . .	10,000 ,	
32	Culte israélite. — Personnel. . . . .	23,150 ,	
33	Frais de bureau du consistoire central et dépenses imprévues . . .	1,000 ,	
34	Subsides aux provinces, communes et consistoires pour construction d'édifices consacrés aux cultes protestant et israélite . . . . .	10,000 ,	
CHAPITRE VIII.			
BIENFAISANCE.			
<i>Établissements de bienfaisance et d'aliénés.</i>			
35	Frais d'entretien et de transport d'indigents que la loi met à la charge de l'Etat. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .	3,300,000 ,	
36	Subsides à accorder : 1° à titre extraordinaire à des communes, à des établissements de bienfaisance, à des institutions pour aveugles et sourds-muets et à des asiles d'aliénés ; 2° à titre de secours à des aliénés indigents et aux victimes de l'ophthalmie dite militaire, qui n'ont pas droit à une pension ou à un secours à la charge du Département de la Guerre . . . . .	150,000 ,	
37	Frais de route et de séjour et indemnités de l'inspecteur général des établissements de bienfaisance et des asiles d'aliénés, des inspecteurs adjoints, ainsi que des membres et secrétaires des comités d'inspection des dits asiles. . . . .	14,000 ,	5,102,000 ,
<i>Écoles de bienfaisance de l'Etat.</i>			
38	Écoles de bienfaisance de l'Etat. — Personnel, y compris les frais de voyage des membres des comités d'inspection et des fonctionnaires et employés des dits établissements . . . . .	561,500 ,	
39	Écoles de bienfaisance de l'Etat. — Élèves mis à la disposition du Gouvernement . . . . .	822,200 ,	
40	Écoles de bienfaisance de l'Etat. — Matériel. Bâtiments et immeubles.	209,300 ,	
41	Patronage des jeunes gens sortis des écoles de bienfaisance de l'Etat.	40,000 ,	
42	Commission royale des patronages et de la protection de l'enfance .	5,000 ,	

ARTIKelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
<b>HOOFDSTUK VII.</b>			
<b>EEREDIENSTEN.</b>			
27	Hoogere geestelijkheid van den katholiken eeredienst . . . . .	319,500 »	
28	Lagere geestelijkheid van den katholiken eeredienst. . . . .	5,720,000 »	
29	Toelagen aan provinciën, gemeenten en kerkfabrieken, voor de gebouwen tot den katholiken eeredienst dienende, daaronder begrepen de dubbeldienstige torens, de eeredienstkosten in de kerk van het kamp van Beverloo en de meubileering van de kerken. . . . .	900,000 »	
30	Hervormde en Anglicaansche eeredienst. — Personeel . . . . .	88,000 »	7,071,650
31	Toelagen voor eeredienstkosten en verschillende uitgaven . . . . .	10,000 »	
32	Israëlietische eeredienst. — Personeel . . . . .	23,150 »	
33	Kantoorkosten van het centraal consistorie en onvoorziened uitgaven. . . . .	1,000 »	
34	Toelagen aan de provinciën, gemeenten en consistoriën tot oprichting van gebouwen aan den protestantschen en israëlietischen eeredienst gewijd. . . . .	10,000 »	
<b>HOOFDSTUK VIII.</b>			
<b>WELDADIGHEID.</b>			
<i>Gestichten van weldadigheid en huizen voor krankzinnigen.</i>			
35	Kosten van onderhoud en vervoer van behoeftigen door de wet ten laste van den Staat gebracht. ( <i>Onbepaald krediet.</i> ) . . . . .	3,300,000 »	
36	Toelagen te verleenen : 1° als buitengewone toelagen aan gemeenten, aan gestichten van weldadigheid, aan gestichten voor blinden en doofstommelen en aan gestichten voor krankzinnigen; 2° tot onderstand aan behoeftige krankzinnigen en aan de slachtoffers van militaire oogziekte, die geen recht hebben op pensioen of hulpgeld ten laste van het Departement van Oorlog. . . . .	150,000 »	
37	Reis- en verblijfkosten en vergoedingen van den algemeenen opziener der gestichten van weldadigheid en der huizen voor krankzinnigen, van de toegevoegde opzieneren, alsmede van de ledien en secretariessen van de comiteeten van toezicht dezer laatste gestichten.	14,000 »	
<i>Weldadigheidsscholen van den Staat.</i>			
38	Weldadigheidsscholen van den Staat. — Personeel, daaronder de reiskosten van de ledien der comiteeten van toezicht en van ambtenaren en beambten dier gestichten . . . . .	561,500 »	5,102,000 »
39	Weldadigheidsscholen van den Staat. — Ter beschikking van de Regeering gestelde leerlingen. . . . .	822,200 »	
40	Weldadigheidsscholen van den Staat. — Materieel. Gebouwen en onvoerende goederen. . . . .	209,300 »	
41	Bescherming van jonge lieden die de weldadigheidsscholen van den Staat verlaten . . . . .	40,000 »	
42	Koninklijke Commissie der patronaten en tot bescherming der kindsheid . . . . .	5,000 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE IX.			
PRISONS.			
43	Entretien, habillement, couchage et nourriture des détenus. Transfert de certains détenus par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Articles de consommation et de transformation . . . . .	990,000 ,	
44	Salaires des détenus . . . . .	170,000 ,	
45	Confection et frais d'habillement et d'équipement des surveillants. — Armement du personnel . . . . .	23,000 ,	
46	Frais de voyage des membres des commissions, des fonctionnaires et employés . . . . .	18,000 ,	
47	Traitements des fonctionnaires et employés. . . . .	1,344,000 ,	2,875,200 ,
48	Indemnité de logement de certains fonctionnaires et employés . . . . .	11,200 ,	
49	Frais d'impression et de bureau . . . . .	14,000 ,	
50	Patronage des condamnés libérés. . . . .	30,000 ,	
51	Mobilier. Achat, confection et entretien. — Bâtiments. Entretien et amélioration. — Loyer d'immeubles . . . . .	275,000 ,	
CHAPITRE X.			
FRAIS DE POLICE.			
52	Mesures de sûreté publique . . . . .	60,000 ,	60,000 ,
CHAPITRE XI.			
TRAITEMENTS DE DISPOBILITÉ, PENSIONS ET SECOURS.			
53	Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département . . . . .	36,500 ,	
54	Pensions civiles (paiement des termes échus avant l'inscription au grand-livre, relatifs à l'exercice 1903 et aux exercices clos). ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .	20,000 ,	
55	Pensions ecclésiastiques. (Payement des termes échus avant l'inscription au grand-livre relatifs à l'exercice 1903 et aux exercices clos.) ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .	16,000 ,	
56	Secours à des ministres des cultes . . . . .	30,000 ,	136,000 ,
57	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés ou agents salariés des divers services ressortissant au Département, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse . . . . .	27,000 ,	
58	Secours à accorder, en cas de situation malheureuse, pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires, employés et agents salariés en activité de service ou à la retraite, des divers services ressortissant au Département. . . . .	5,000 ,	

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
	<b>HOOFDSTUK IX.</b>		
	GEVANGENISSEN.		
43	Onderhoud, kleeding, slaapgerief en voeding der gevangenen. Ver- voor per buitengewone correspondenten van zekere gevangenen en reiskosten hunner bewakers. — Verbruik- en verwerkwaren .	990,000 »	
44	Werkloon der gevangenen . . . . .	170,000 »	
45	Maken en kosten van kleeding en uitrusting der wachters. — Wapening van het personeel . . . . .	23,000 »	
46	Reiskosten van de leden der commissiën, der ambtenaren en beambten . . . . .	18,000 »	
47	Jaarwedden der ambtenaren en beambten . . . . .	1,344,000 »	2 875,200 »
48	Vergoeding voor huisvesting aan zekere ambtenaren en beambten.	11,200 »	
49	Druk- en kantoorkosten . . . . .	14,000 »	
50	Bescherming van vrijgestelde veroordeelden. . . . .	30,000 »	
51	<i>Meubelen.</i> Aankoop, maken en onderhoud. — <i>Gebouwen.</i> Onderhoud en verbetering. — Huurprijs van gebouwen. . . . .	275,000 »	
	<b>HOOFDSTUK X.</b>		
	POLITIEKOSTEN.		
52	Maatregelen van openbare veiligheid . . . . .	60,000 »	60,000 »
	<b>HOOFDSTUK XI.</b>		
	WEDDEN VAN BESCHIKBAARHEID, PENSIOENEN EN HULPVERLEENING.		
53	Tijdelijke wedden van beschikbaarheid voor ambtenaren en beambten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten .	36,500 »	
54	Burgerlijke pensioenen. (Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving in het grootboek, betreffende het dienstjaar 1903 en de gesloten dienstjaren.) ( <i>Onbepaald krediet</i> ) . . . . .	20,000 »	
55	Geestelijkepensioenen. (Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijvng in het grootboek, betreffende het dienstjaar 1903 en de gesloten dienstjaren.) ( <i>Onbepaald krediet</i> ) . . . . .	16,000 »	
56	Hulpverleening aan bedieneren dcreerediensten . . . . .	30,000 »	136,400 »
	Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige magistraten, ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren . . . . .	27,000 »	
58	Te verleenen hulp, wanneer ongelukkige omstandigheden vorhanden zijn, wegens kosten van laatste ziekte en ter aardbestelling van in werkelijken dienst zijnde of op pensioen gestelde magistraten, ambtenaren, beambten en bezoldigde agenten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten. . . . .	5,000 »	

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	<b>CHAPITRE XII.</b>		
	DÉPENSES IMPRÉVUES.		
59	Dépenses imprévues non libellées au Budget, y compris les dépenses résultant de l'achat de livres qu'il y aurait lieu de fournir aux tribunaux . . . . .	7,500 »	7,500 »
	TOTAL. . . fr.		25,949,550 »
	<b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b>		
	CHAPITRE XIII.		
	SERVICES DIVERS.		
60	Construction d'une maison de refuge pour femmes . . . . .	100,000 »	
61	Construction de prisons cellulaires à Audenarde, à Turnhout, à Nivelles et à Bruxelles.— Agrandissement de la prison de Verviers. — Achat de terrains. — Plans. — Travaux de construction et de parachèvement . . . . .	580,000 »	905,000 »
62	Travaux d'agrandissement aux écoles de bienfaisance de l'Etat . . .	25,000 »	
63	Construction et ameublement d'une école de bienfaisance à Ypres. — Parachèvement . . . . .	200,000 »	
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE . . .		26,854,550 »

Artikelen	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel	TOTAAL per hoofdstuk.
	<b>HOOFDSTUK XII.</b>  <b>ONVOORZIENE UITGAVEN.</b>		
59	Onvoorziene uitgaven niet in de begroting beschreven, met inbegrip der uitgaven voor den aankoop van aan de rechtbanken te verstrekken boeken . . . . .	7,500 »	7,500 »
	TOTAAL. . . fr.		25,949,550 »
	 <b>TWEEDE SECTIE. — BUITENGEWONE UITGAVEN.</b>		
	<b>HOOFDSTUK XIII.</b>  <b>VERSCHILLENDEN DIENSTEN.</b>		
60	Bouwen van een toevluchtshuis voor vrouwen . . . . .	100,000 »	
61	Bouwen van celgevangenhuizen te Audenaarde, Turnhout, Nijvel en Brussel. — Vergrooting van het gevangenhus te Verviers. — Aankoop van gronden. — Plans. — Werken tot aanbouw en voltooiing. . . . .	580,000 »	905,000 »
62	Vergrootingswerken in de weldadigheidsscholen van den Staat . . . . .	25,000 »	
63	Bouwing en meubileeren eener weldadigheidsschool te IJperen. — Voltooiing . . . . .	200,000 »	
	TOTAAL DER BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE. . . fr.		26,854,550 »